

**Maikatlo a Domingo kalpasan Epipania:
Leksion 9: Agpaknida idiaiy Egipto, Agsublida idiaiy Israel
January 24, 2016**

Dagiti Teskto:

Daan a Tulag: Oseas 11

Ayaten ti Dios dagiti Nasukir a Tattaona

Kuna ti Apo, "Inayatko ti Israel idi ubing pay. Inayabak ti annakko manipud Egipto. No tunggal ayabak ida, umadayoda kaniak. Nagidatagak kadagiti daton. Datonda kadagiti didiosen a Baal. Nagpupuorda kadagiti insenso para kadagiti imahen. Siak ti nangisuro iti Israel a magna inububbak kadagiti takkiagko ngem dida bigbigen a saika ti nagtaripato kadakuada. Indalanko ida babaen iti panangipateg ken panagayat, innubbak ida nga inyasideg kadagiti pingpinko, nagrukobak a nangpakan kadakuada." Dida kayat ti agsubli kaniak, isu a masapul nga agsublida iti Egipto ket iturayanto ida dagiti taga Assyria. Adda gubat nga agdakiwas kadagiti siudadada ket marpuogto dagiti sarikedkedda. Madadaelto dagiti tattaok gapu ta sinurotda ti ammoda a nasayaat. Inpapilitda ti panangtallikod kaniak. Umasugdanto gapu iti sangol nga awitda ngem awanto makaisalakan kadakuada. "Israel kasano nga isinaka? Kasano a baybayanka? Kasano a dadaelan ka a kas Adma? Kasano a pagbalinen ka a Zeboim? Diak maaramid daytoy ta timmaud ti panangngaasik. Dikanto dusaen gapu iti pungtotko, diakton dadaelen ti Israel. Dosak ngamin saanak a tao. Siak ti nasantuan nga adda kadakayo. Saanak nga umay a sipupungtot kadakayo.

Surotendakto dagiti tattaok inton nger-ngerak a kas iti leon dagiti kabusorda. Agdardarasto nga umay kaniak dagiti tattaok manipud laud. Manipud Egipto kasla danto tumatayab nga agpigerger nga umay. Manipud Assyria kasla danto kalapati a sumangpet. Agnaeddanto manen kadagiti balbalayda. Siak Ni Yahweh, ti nagibaga daytoy.

Baro a Tulag: Mateo 2:13-23

Agpakni idiaiy Egipto

Kalpasan ti ipapanaw dagiti mamasirib, nagparang kenni Jose ti maysa nga anghel ti Apo, iti maysa a tagtagainep. Kinunana: "Bumangon ka, inka ipakni dagiti agina idiaiy Egipto. Agyankayo idiaiy agingga't ibagak a pumanawkayo. Ta sapulento ni Herodes ti ubing tapno papatayenna. Bimmangon ni Jose, innalana dagiti agina ket nagrubbuatda kadayta a rabii a napan Egipto. Nagyanda sadiay aginggat ipapatay ni Herodes. Naaramid daytoy tapno matungpal ti padto dagiti profeta: "Manipud Egipto inayabak ti annakko."

Ti Pannakapapatay dagiti Ubbing

Napalalo ti pungtot ni Herodes idi madlawna a sinikapan ida dagiti mamasirib. Iti kasta inbilinna a mapapatay amin nga ubbing ga agtawen ti dua wenno nababbaba iti ili ti Bethlehem ken kadagiti kabangibangda. Naibatay daytoy nga aramid iti kinuna dagiti sangaili maipapan iti panagparang ti bituen. Natungpal ngarud ti padto I profeta Isaias. "Idiaiy Rama, mangeg dagiti pagikkis, dung-dung-aw ken nasaem a sangsangit. Dungdung-awan ni Rachel ti annakna, agsangsangit ket dina kayat ti maliwliwa, ta natayda amin a padapada.

Agsublida manipud Egipto

Kalpasan a natay ni Herodes, nagparang iti tagtagainep ti maysa nga anghel ti Apo ken ni Jose idiaiy Egipto. "Bumangonka," Kinuna ti anghel. Yawidmon dagiti agina iti daga ti Israel. Natayen

dagiti mangpaggep a mangpapatay iti ubing.” Bimmangon ngarud ni Jose ket innalana dagiti agina ket nagsublid diay Israel. Ngem idi nadamag ni Jose a ni Arkeleo nga anak ni Herodes ti simmukat nga ari ti Judea, nagbuteng a napan sadiay. Babaen ti tagtagainep napakdaaranda manen ni Jose ket napan iti probinsia ti Galilea. Nagtaeng iti ili a maawagan Nazaret. Iti kasta natungpal ti kinuna ti profeta’ “Maawaganto iti Nazareno.”

Pannakailawlawag ti Teksto

Ti paset ti Libro ni Oseas saritaenna ti profeta ti isesekkenna para iti daga ni Ephraim nga dandanin makarikna ti panagsagaba gapu iti kinasukirda ket saanda kayat ti agsubli iti Dios. Manmnama nga naggapu daytoy a profeta iti akin-amianan a pagarian ti Israel. Ti tono wenno boses ni profeta Oseas iladawanna ti panawen ken konteksto ken iti pannakatay ni Ari Jeroboam II idi 745 BCE a no sadino nagturay iti agarup 40 a tawen. Kalpasan kenkuana adu dagiti nagsusublat nga Ari a nadadakes ken nadadangkok ken mamapatay kadagiti tattao.

Inpadto ni Oseas nga umau ti riribuk ken pannakasakop. Bassit laengen a tawen ti pannaktinnag ti Samaria iti ima dagiti mangsakop kadakuada ti Assyria idi 721 BCE. Inladawan ni Oseas nga dagitoy a mapaspasamak ket bunga ti kinagamrud ti turay kadagiti agar-ari a babaknang. Ti pannakabartek ti turay ket itundana ida a makalipat iti kangrunaan a responsibilidad ken rebbengenda iti Dios. Oseas 8:7 kunana: iti kapudot ti pungtotda, pinatayda amin a panguloda. Nagsasaruno a napapatay dagiti Arida, ngem awan nagkararag ken nagpatulong kaniak.” Kuna ti Apo.” Iti met Oseas 8:4 “ nangisaad dagiti tattaok ti arida nga awan ti pammalubosko, Nangdutokda kadagiti agtuturay a diak binendisyonan, wenno inangnamongan,. Innala da dagiti dagiti pirak ken balitok ket nagaramidda ti imahen a puon ti panagririda.

Ngarud ti profeta iti panangyebkasna iti kinaliday ti Dios ken iti pannakaupay ti Dios kadagiti mapaspasamak kadagiti tattaona a no sadino nga ti Dios ti nangpadakkel, nangay-aywan ken nagsursuro a magna ken nagyaon kadakuada manipud Egipto isu a nakaadipenna. Ay-ayaten ti Dios ti Israel, pinadakkelnan ida tapno agragsakda iti daga a nangisaadanna kadakuada. Ngem ti Dios naladingitan ti makitkitana a kasasaad ti estado. Inpalubosda nga adipenen ida ti Assyria. Agsagabada gapu iti panangtallikudda iti Dios ken panangtallikudda ti sapata ken tulagda iti Dios. Ngarud ti Dios makarikna ti liday ke saem gapu iti didigra nga paspasaren dagiti annakna. (v.8) Kuna ti Dios: Israel kasano nga isinaka? Uray ti Dios, naayat a nagannak saanna nga ipalubos a matay gaputta isu mismo ti nangparsua ken nangipasngay kenkuana. Masair ti rikna ti Dios a mangdusa kadagiti tattaona, (v.9) Diosak ngamin ket saannak a tao ngamin.

Inparang ni Oseas ti naisangsangayan ken naidumduma nga galad ti Dios a Nasantuan, nga ti kinasantona maipannayag ti ayat ken asina a di agpatingga kadagiti tattaona. Daytoy ti rikna ti Dios, ti agsagaba kadagiti ima dagiti gangannaet nga mangituray kadakuada. Ti Dios ammona no kasano ti rigat ti maipanaw iti bukodna a daga ket mapan iti lugar nga awan seguridad, awan pannakabalinna, ken awan ti mabigbig nga naganna. Kanayon a pagayatn ti Dios nga agbiag a nasimbeng ken adaan kin-an-anay dagiti tattao a no sadino ket adda kalinteg, nawayada, adda seguridad, adda ragsakda, ken adda pannakapnek iti sidong ti Dios a nakitulaganda.

Ti nailangitan a pagayatan ti Dios ket agtultuloy para kadagiti amin a tattao. Pagayatan ti Dios a sumayaat dagiti amin a pinarsuana. Saan na nga kayat a dusaen dagiti tattao na diket siaayat a nangparsua ken nangbendisyon kadakuada. Mismo ti Dios makitana ti panagsagaba dagiti tattaona. Daytoy ti gapuna nga kinapudno ti Dios nga itundana dagiti annakna iti biag a napnoan kinapakumbaba, panagbabawi ken ti naindaklan a naimbag a damag.

Ti storya ni Mateo ket maipapan iti panagpakni ti pamilya ni Jesus manipud Judea a napan Egipto tapno malibasanda ti kinadangkok ni Herodes. Ngem nagsublida iti ili a Nazaret kalpasan ti ipapatay ti Ari. Kapada daytoy nga istorya ti istorya ti pannakapapatay dagiti ubbing idi

panawen ni Moises, ngem nakalibas met ni Moses babaen ti bay-ong nga nangipanan ti inana, ngem sinublianna ti nagtaudanna. Inusar ni Mateo dagiti dadduma a padto maipapan iti pannakaipannayag ti Messias. Herod, maysa a nadangkok nga Ari ken adu dagiti saan a nasayaat a tarigagayna iti kagimogan nga iturayanna. Tia r-aramiden ni Herod ket lapdanna ti aniplano a pannakaipatungpal ti trabaho ti Mesias, isun a nabayagen nga ur-urayen dagiti tattao, tapno mangted ti pannakaisalakna ken mangwayawaya kadakuada manipud kinadakes dagiti agtuturay.

Makita tayo iti istorya nga dagiti agtuturay aramidenda amin a wagas tapno ti tarigagayda ket agtalinaed iti sidong ti turay. Uray no mairurumen ket maidadanes dagiti amin a tattao iti sakopda. Ta uray ti panangpapatay kadagiti ubbing ket maysa a brutal nga aramid tapno agtalinaed ni Herodes iti turayna. Ngarud naimbag ti Dios a nangilisi ken Jesus ti kinadakes. Daytoy a misyon masapul nga itedna ti biagna, agsagaba iti kasta unay a kas iti Amana sadi langit.

Tarabay kadagiti Mangisursuro

Iti drama ti biag dagiti Grego, ti maysa a saan a naimbag a pasamak ken mapunas ken awanen iti pannakaikonectar iti aniaman a solusyon ti maysa a problema (*deus ex machina*). Ti Messias masapul nga saguenna a situred ket birokena ti napintas a wagas tapno maaramid ti misyonna. Ni Herod maysa a nadakes nga ari kayatna a lapdanna ti misyon ni Jesus ngem saan a nagballigi ti gandatna. Nalawag nga iti danatayo adu latta dagiti Herodes iti agdama a panawen tapno lapdanda ti plano ti Dios a maisaknap ti ayat, kappia ken husticia. Ti Dios singdadaan nga agtrabaho ken tumulong kadatayo tapno maisayangkat ti pagayatanna. Adu dagiti lapped ngem sibibiag ti namnama nga ti Dios adda idi, ita ken iti masanguanan.

Ti pannakikadutayo iti Apo para iti pannakaipasdek ti husticia tapno mapagballigian ti kinadakes, masapul a dumakkel iti pannakaammo, tured ken pigsas, a kas agtaeng iti pammati dumakkel tayo met iti kinasanto. Masapul ti napasnek a pannakabalbaliw kadagiti biag ken pannirigan tapno maaramid ti pagayatan ti Dios.

Nursery/Kindergarten/Younger Elementary Levels

I. PANGGEP

Kalpasan ti panagadal ken ti di agsarday a panangipakita dagiti nagannak ken dadduma nga nataengan ti pagtuladan, dagiti nagatendar ket manamnama a:

1. Maestoya dagiti pasamak ken kasasaad iti biagda Jose, Maria ken Jesus idia Egipto;
2. Mailawlawag no apay nga inpaknini Jose ti pamilyana idia Egipto;
3. Mailaglawag no kasano nga tinulongan ida ti Dios tapno malibasanda ni Ari Herodes;
4. Mangibaga no kasano nga agtulnog iti Dios babaen kadagiti nagannak, mangisursuro ken dadduma nga kangrunaan a tattao.

II. KONSEPTO: Ni Jesus ken ti pamilyana ket nagpakni idia Egipto tapno libasanda ni Ari Herodes.

Dagiti Kasapulan: Biblia, Pagkantaan (song chart), Crayons, pencils, scissors, cartolina, pentel pens, ballpens.

III. LINAON TI PANAGADAL

A. Panglukat a Panagdayaw

1. Panangpasangbay – Kablaawan tunggal ubing nga addaan isem ken naragsak a puso.

Nasayaat a rugian ti klase a naragsak, nasayaat ken ipakita ti pateg iti tunggal ubbing iti uneg ti klase. Sayaaten tapno maala ti atensiyonda ket dumnggeda a naimbag.

2. Panglukat a Kararag – Idalan ti maysa nga ubing nga nabagaanen sakbay ti panagadal.

3. Panglukat a Kankanta:

a) “What a Mighty God”

O what a mighty God we serve 4x

O let us sing and praise the Lord 4X

O let us shout and praise the Lord 4X

O let us dance and praise the Lord 4X

O let us jump and praise the Lord 4X

b) “O What a Great, Big, Wonderful God”

O what a great, big, wonderful God, a great, big, wonderful God

A God who is always near to us guiding and protecting us.

A great, big, wonderful God.

c) “God is so Good”

God is so good, God is so good.

God is so good to me.

God answers prayers (thrice), He is so good to me.

B. Panagsagana

Palubosan dagiti ubbing nga agay-ayam : “Message Relay”

1. Kunam: Nasayaat nga rugian tayo daytoy a bigat no ania ti husto ken umno.

Tatta, adalen ken dayawen tayo ti pateg ti panagdenggeg ken pannakaawat kadagiti mensahe.

2. Pamay-an: Mangisagana kadagiti mensahe kas kadagiti:

a) Ti Dios ayaten naka a kanayon;

b) Ni Jesus ti mannubbot tayo;

c) Agi-innayay/agdidinnungngo tayo;

d) Addaan tayo iti dakkal ken nakaskasdaaw a Dios;

e) Sungbatan ti Dios ti kararag tayo.

3. Bingayen iti dua a grupo dagiti ubbing ket aglinya tunngal grupo.

4. Ibaga ti mensahe iti akingsango(umuna) nga ubing ket ibaga ken ipasa na met iti sumaruno nga kenkuana iti linya a saan nga tumalyaw ken agkuti inngana nga makadanon iti maudi nga ubing. No makadanon ti mensahe iti maudi nga ubing iti linya, tumaray a mapan iti ayan ti mangisursuro ket ipukawna ti naipasa a mensahe. Kasapulan nga ti eksakto nga mensahe ti ipukawna. Ti grupo nga makaadu ti puntos iti husto nga mensahe ti mangabak.

5. Tiempo nga agsao: Ipalubos dagiti ubbing nga mangbalabala kadagiti naaramid nga ay-ayam a panangipasa ti mensahe. Salusoden: Ania ti nariknam idi ipaspasam ti mensahe iti sumaruno ti linya iti likod mo? Apay a kasapulan nga husto diay ibagam a mensahe?

C. Oras ti Innadal/Panagadal

1. Panangguyugoy: Kunam: Iti estorya ita, agdenggeg kayo a nalaing gaputa ni Jose, ti ama ni Jesus ket nakaawat ti mensahe nga atiddog ken importante. Ammuenyoy no sino ti nangted ti mensahe ken ania ti mensahe?

2. Agistorya: “Panagpakni idia Egipto, Panagsubli idia Nazaret”

Idi un-unana a panawen, adda naunget nga Ari a ti naganna ket Herodes ken agnaed idia Judea ket kayatna ipapatay ti ubing a Jesus.

Ti angel ti Dios nagparang ken Jose iti tagtagainep ket kinunana: “Birokento ni Ari Herodes ti ubing tapno patayenna. Bumangon ka! Alaem ti ubing ken ti inana ket mapan kau agpakniniidiay Egipto. Agyan kayo idiay aginggat ibagak nga agsubli kayo”.

Bimmangon ni Jose, inalana ti ubing a Jesus ken ni Maria nga inana ket napanda idiay Egipto iti dayta a rabii.

Idi maammuan ni Ari Herodes ti panaglibas ti pamilya ni Jose, Inbilina kadagiti soldadosna a papatayenda amin nga ubbing a Judeo nga agtawen iti dua nga agpababa. Tunggal nagannak nagdung-aw iti pannakapapatay ti anakda a lallaki ket dida kayat nga maliwliwa iti dayta nga pannakapapatay dagiti annakda.

Tinungpal ni Jose ti mensahe isu nga naispal ti biag ni ubing a Jesus.

Idin ta natay ni Ari Herodes, nagparang mannen ti anghel ti Dios ken Jose ket kunana: “Bumangon ka! Alaem ti ubing ken ni Maria nga inana ket agsubli kayo idiay Israel”.

Ngem masirib nga ama ni Jose isu nga saanda nga nagsubli idiay Galelea no diket nagnaeddan iti ili nga managan Nazaret.

D. Panangpauneg ti Adal/Panagbibinnuray

1. Saludsoden dagiti sumaganad:

a) Sino ti nangted ti mensahe ken Jose? (ti anghel ti Dios)

b) Ania dadiay atiddog a mensahe? (nga ni Jose ket ipanna ni Jesus ken Maria idiay Egipto tapno libasanda ni Ari Herodes a mangpapatay ken Jesus)

c) Kasano nga nagtungpal ni Jose? (Isuna, ni Maria ken Jesus ket dagus a pimmanaw)

d) Ania ti bilin ni Herodes? (Patayenda amin nga ubbing a Judio agtawen ti dua nga agpababa)

e) Ania ti napasamak kalpasan ti ipapatay ni Herodes? (nagawidda Jose, Maria ken Jesus ket nagnaeddan idiay Nazaret)

Para YE

2. Mangayab ti maysa nga ubing a mang-estorya iti maysa a paset. Idalan dagiti ubbing babaen kadagitoy a pangrugian:

♥ Idi un-unana , _____

♥ Nupay kasta, _____

♥ Idi ta , _____

♥ Kalpasanna dayta, _____

♥ Kamaudiananna, _____

E. Panangdiskubre ti Adal iti Nasantoan a Surat

Damagen: Kasano nga insalakan ti Dios ni Jesus manipud iti naunget nga Ari Herodes?

(Nangibaon ti Dios iti anghel nga mangted mensahe ken Jose babaen iti tagtagainep)

Kasano ti panangisalsalakan ti Dios kadatayo?(Mabalin nga babaen iti panangtungpal kadagiti nagannak tayo, mangisursuro, Lolo ken Lola ken dadduma pay nga mangibibiag kadagiti pagayatan ti Dios. Tungpalen tayo ida tapno mailisi tayo iti dakes a pasamak)

F. Panangyaplikar ti Naadal

1. Para iti NK: “Bumangon ka! Alaem ti ubing ken ni inana a Maria ket mapan kayo idiay Egipto (Mateo 2:13)

Para iti YE: “Bumangon ka! Alaem ti ubing ken ti inana ket mapan kayo idiay daga ti Israel” (Mateo 2:20)

2. Kunam: Agay-ayam tayo iti maawagan: “Kuna ti Dios ___” kas iti ay-ayam nga “kuna ni Simon”. Masapul nga agdengngeg kayo a nasayaat. Suroten ti bilin- no mangrugi iti kuna ti Dios ____”.Saan a suroten ti bilin no awan nangngeg a “Kuna ti Dios”.

Padasen: “Kuna ti Dios, umaddang ka maminsan iti sangom” (tungpalen ti ubing “Agaddang ka maminsan iti sangom” (saan nga tungpalen ti ubing gapu ta awan ti “Kuna ti Dios...”). Mabalin nga mainayon ti bilin: aglinya kayo, arakupen ti kaklase, agtugawiti suelo, agiinnegem, ken dadduma pay

Tandaanan: saan a suroten ti naibaga no awan ti “kuna ti Dios” sakbay ti bilin.

3. Para iti YE: Ipakdaar ti pudno

Kunam: “Adda ti Dios kadatayo iti inaldaw. Masapul nga denggen tayo nga naimbag ti mensahe na kadatayo. Dagiti kapulpulapul tayo a nataengan, tulongan datayo nga mangamiris ti ibaga ti Dios kadatayo. Kas iti estorya ni Jose, masapul nga agtungpal tayo.” Ibagi iti klase nga mangisuratda ti maysa a kari nga mabalin nga aramidenda nga mangipakita iti panagtungpalda iti Dios.

Mangisagana ti mangisuro iti pangikabilan dagiti ubbing iti insuratda nga karkarida.

G. Pangserra a Pagdayaw

1. Isao dagiti ubbing ti laglagipen a bersikulo.

2. Para YE: Panangbas kadagiti karkarida kas panagtungpal iti Dios. Tunggal ubing basaenna ti insuratna a kari ket idatonna iti altar.

3. Panagdaton : “Salamat Sa Iyo”

4. Pangserra a Kanta: “God Made Every Part of Me”

5. Pangserra a Kararag

Ay-ayaten mi a Dios, agyaman kami iti amin. Agyaman kami ti kanayon a panangisurom kadakami. Agyaman kami iti panangidaldalanmo. Ikarkararagmi iti agtultuloy nga panangiwanwanmo kadakami kas idatonmi dagiti tugot ti panagtulnog”, tulonganna kami nga mangibiag kadagiti karkari mi. Amen!

Middle and Older Elementary Levels

I. PANGGEP

Kalpasan ti panagadal, dagiti nagatendar ket manamnama a:

1. Maestoryada dagiti pasamak ken kasasaad ti biagda Jose, Maria ken Jesus babaen iti role play;

2. Maisalaysayda ti pakdaar dagiti mamasirib babaen babaen kadagiti bilin dagiti angheles ti Dios;

3. Mabigbigda nga mangmangted ti Dios ti pakdaar tapno masalakniban dagiti tattaona;
4. Mangaramidda iti kari nga dumnggeda kadagiti pakdaar ti Dios babaen iti panagbasa ti biblia ken panangiwanwan dagiti nataengan iti panagpammati.

II. KONSEPTO: Ni Jesus ken ti pamilyana nagpaknida idia Egipto tapno liklikanda ni Herodes.
Dagiti Kasapulan: Biblia, song chart, crayons, pencils, scissors, pentel pens, ballpens

III. LINAON TI PANAGADAL

A. Panglukat a Panagdayaw

1. Panangpasangbay – Kablaawan tunggal ubing nga addaan isem ken siraragsak a puso.
Kasapulan ti nabara a langenlangen ken manangaywan a tignay iti panangirugi iti Leksyon.
2. Panglukat a kararag – Idalan ti maysa nga ubing a nabagaan sakbay panangrugi ti adal.
3. Panglukat a Kankanta:
 - a) “What a Mighty God”
O what a mighty God we serve 4x
O let us sing and praise the Lord 4X
O let us shout and praise the Lord 4X
O let us dance and praise the Lord 4X
O let us jump and praise the Lord 4X
 - b) “O What a Great, Big, Wonderful God”
O what a great, big, wonderful God, a great, big, wonderful God
A God who is always near to us guiding and protecting us.
A great, big, wonderful God.
 - c) “God is so Good”
God is so good, God is so good.
God is so good to me.
God answers prayers (thrice), He is so good to me.

B. Panagsagana

Maiwanwan nga ay-ayam: “Message Relay”.

1. Aramaten daytoy nga ay-ayam nga mangirugi iti leksyon. Nasayaat nga irugi ti bigat nga naimbag ti aramid ken nasayaat ti panagsao.
2. Panggep ti ay-ayam – Masursuro ken raemen ti kinapateg ti panagdengngeg ken pannakaawat kadagiti mensahe.
3. Pamay-an –Pagkaduaen ti grupo dagiti ubbing ket tunggal grupo aglinyada. Maited ti mensahe iti umuna nga ubing wenno akinsango tapno ipasana iti sumaruno kenkuana nga saan nga tumaltalyaw. No makadanon ti mensahe iti maudi nga ubing iti linya, tumaray daytoy iti ayan ti mangisursuro ket ipukawna ti mensahe a nakadanon kenkuana. Masapul nga usto ti mensahe nga nakadanon ken ipukawna tapno adda puntos ti grupo. Ti grupo nga makaurnong ti adu nga puntos ket isu ti mangabak.
4. Kalpasan ti ay-ayam, iyanninawan (ag-reflect). Saliudsoden kadagiti ubbing ti nariknada idi ipasada ti mensahe. Saludsoden no ania ti nariknada idi agay-ayamda.
Kunam: “Ti panangdengngeg ken pannakaawat ket bileg wenno laing iti panangammo iti mensahe ti Dios kadatayo.

C. Oras ti Innadal

1. Ibagam kadagiti ubbing nga agkidemda ket panunotenda wenno arapaapenda ti panangibaga ti nagannakda nga agaramidda ti kasla narigatda nga tungpalen. Ibagam: Sukimaten tayo iti estorya maipanggep iti pasamak nga nangiturong ken Jose ken ti pamilyana idia Egipto ken ti panagsublida idia Israel.

2. Pagkatloen ti grupo ti ubbing. Ikkan ti tunggal grupo kadagiti bersikulo. Basaen ti tunggal grupo dagiti bersikulo ken ulitenda ti estorya iti bukodda nga panagsarita.

Ibaga iti tunggal nga ag- role play iti sango ti klase.

Group 1: Ti panagpakni da Jose, Maria ken Jesus idia Egipto (Mateo 2:13-15)

Group 2: Ti pannakapapatay dagiti maladaga (Mateo 2:16-18)

Group 3: Ti panagsubli da Jose, Maria ken Jose idia Israel (Mateo 2:19-23)

P. Panangpauneg ti Adal/Panagbibinnuray.

Saludsoden dagitoy:

1. Sino dagiti tattao iti estorya? (Jose, Maria, Jesus, Herodes)

2. Sino ni Jose? (Ama ni Jesus)

3. Sino ti nangbutngan iti pamilya ni Jose ket napilitanda a naglibas a napan Egipto? Apay? (Ni Ari Herodes, Kayatna nga ipapatay ni Jesus)

4. Kasano nga sinalakniban ni Apo Dios ti pamilya ni Jose? (Babaen iti mensahe ti Anghel ti Apo)

5. Kasano nga impakita ni Jose ti panagtulnogna iti Dios? (Tinungpalna iti mensahe ti Dios)

6. Apay nga makuna nga mapagtalkan nga asawa ken Ama ni Jose?

7. Kasano nga maipakita dagiti tattao nga isuda ket mapagtalkan?

8. Patienyo kadi nga ti Dios nakisao ken Jose ket imbagana nga agpaknida idia Egipto? Apay nga wen wenno saan?

9. Patienyo kadi nga agnanaed tayo iti madadael ken agsakit a lubong? Apay nga wen wenno saan?

10. Ania dagiti padto nga natungpal iti Mateo 2:13-23?

E. Panangdiskubre ti Adaliti Nasantoan a Surat

Sawem: Adu dagiti makalapped iti biag tayo kas kristiano ngem masapul nga usarentayo dagiti laing tayo nga dumngeg ken manakaawat tapno maamuan tayo ti mensahe ti Dios kadatayo. Kas panangtulong ti Dios ken Jose nga napagballigianna ti peggad, patientayo a ti Dios adda kadatayo a mangsalsalaknib la ket ta agtalek tayo kenkuana.

Saludsoden: Salaknibanna tayo kadi ti Dios iti pannakadangran? Apay? (gapu ta ay-ayatenna tayo)

F. Panangyaplikar ti Naadal

1. Isuro ti laglagipen a bersikulo:

Para ME: “Bumangon ka! Inka ipakni ti agina idia Egipto” (Mateo 2:13)

Para OE: “Bamangon ka! Iyawidmon dagiti agina idia Israel” (Mateo 2:20).

2. Para ME – Pagay-ayamen ti klase iti Ipakitam ket Ibagam (Show & Tell)

Sawem: “Kayat a dadaelen/lapdan ni Ari Herodes ti misyon ni Jesus babaen iti panangpadasna a papatayen. Ngem ti Dios babaen kadagiti anghel, nagparangda ken Jose ket tinulonganna tapno malisianda ti peggad ti panakapapatay ni ubing

a Jesus. Tinungpal ni Jose dagiti mensahe ken nagtulnog iti Dios”. Pagkadduaen ti grupo dagiti ubbing ket tunggal grupo ipakita ken salaysayenda ti sungbat kadagiti sumaganad a saludsod:

a) Kasano nga dumngeg tayo iti mensahe ti Dios tapno masalaknibantayo manipud peggad babaen kadagitoy a tattao: 1. Nagannak, 2. Mangisursuro, 3. Apong/lolo/lola?

b) Ania ti basaen tayo tapno maammuan tayo ti mensahe ti Dios? (Biblia).

Para OE – Ipakita babaen iti creative activity nga “panangaramid iti tugot iti panagtulnog” (“making footprints of obedience”)

Suroten(trace) nga ugedan dagiti sapatos/tsinelas/saka da a kanawan ken kanigid iti rabaw ti cartolina. Kalpasanna pasurotanda a kartiben ti uged. Iti “tunggal tugot”, isuratda ti ikkedengda/karida nga aramiden kas ituloyda nga agtulnog kadagiti nagannakda, Mangisursuro, ken kadagiti kangrunaan wenno nataengan a tattao. Mabalinda ti agpili kadagitoy:

- ♥ Toy sakak surotenna ni Jesus!
- ♥ Ibagak, “surotek ni Jesus”
- ♥ Suroten toy sakak sadinoman a papanan ni Jesus.

G. Pangserra a Pagdayaw

1. Mangayab iti sumagmamano nga ubbing nga mangibaga ti laglagipen a bersikulo.

2. Pananganninaw-

Para ME- Mangipakita dagiti ubbing iti maysa kadagiti pabuyada.

Para OE– Ayaban dagiti ubbing nga mangbasa kadagiti “tugot ti panagtulnog” da.

3. Panagdaton

4.Pangserra a Kanta – “Good Christian Friends Rejoice”

5.Pangserra a Kararag: Ay-ayaten mi a Dios, agyaman kami iti amin. Agyaman kami iti kanayon a panangisursurom kadakami. Agyaman kami ti panangiturturongmo kadakami. Dawatenmi ti agtultuloy nga panangiwanwanmo kadakami kas idatonmi dagiti “tugot ti panagtulnog” mi, tulongannakami nga mangibiag kadagiti karkarimi. Amen!

Youth Level

Maikatlo a Domingo kalpasan Epipania:

Leksion 9: Agpaknida idiy Egipto, Agsublida idiy Israel

Dagiti Teskto:

Daan a Tulag: Oseas 11

Ayaten ti Dios dagiti Nasukir a Tattaona

Kuna ti Apo, “Inayatko ti Israel idi ubing pay. Inayabak ti annakko manipud Egipto. No tunggal ayabak ida, umadayoda kaniak. Nagidatagak kadagiti daton. Datonda kadagiti didiosen a Baal. Nagpupuorda kadagiti insenso para kadagiti imahen. Siak ti nangisuro iti Israel a magna inububbak kadagiti takkiagko ngem dida bigbigen a saika ti nagtaripato kadakuada. Indalanko ida babaen iti panangipateg ken panagayat, innubbak ida nga inyasideg kadagiti pingpinko, nagrukobak a nangpakan kadakuada.” Dida kayat ti agsubli kaniak, isu a masapul nga agsublida iti Egipto ket iturayanto ida dagiti taga Assyria. Adda gubat nga agdakiwas kadagiti siudadada ket marpuogto dagiti sarikedkedda. Madadaelto dagiti tattaok gapu ta sinurotda ti ammoda a nasayaat. Inpapilitda ti panangtallikod kaniak. Umasugdanto gapu iti sangol nga awitda ngem awanto makaisalakan kadakuada. “Israel kasano nga isinaka? Kasano a baybayanka? Kasano a dadaelan ka a kas Adma? Kasano a pagbalinen ka a Zeboim? Diak maaramid daytoy ta timmaud ti panangngaasik. Dikanto dusaen gapu iti pungtotko, diakton dadaelen ti Israel. Dosak ngamin saanak a tao. Siak ti nasantuan nga adda kadakayo. Saanak nga umay a sipupungtot kadakayo.

Surotendakto dagiti tattaok inton ngergerak a kas iti leon dagiti kabusorda. Agdardarasto nga umay kaniak dagiti tattaok manipud laud. Manipud Egipto kasla danto tumatayab nga agpigenger nga umay. Manipud Assyria kasla danto kalapati a sumangpet. Agnaeddanto manen kadagiti balbalayda. Siak Ni Yahweh, ti nagibaga daytoy.

Baro a Tulag: Mateo 2:13-23

Agpakni idiy Egipto

Kalpasan ti ipapanaw dagiti mamasirib, nagparang kenni Jose ti maysa nga anghel ti Apo, iti maysa a tagtagainep. Kinunana: “Bumangon ka, inka ipakni dagiti agina idiy Egipto. Agyankayo idiy agingga’t ibagak a pumanawkayo. Ta sapulento ni Herodes ti ubing tapno papatayenna. Bimmangon ni Jose, innalana dagiti agina ket nagrubbuatda kadayta a rabii a napan Egipto. Nagyanda sadiay aginggat ipapatay ni Herodes. Naaramid daytoy tapno matungpal ti padto dagiti profeta: “Manipud Egipto inayabak ti annakko.”

Ti Pannakapapatay dagiti Ubbing

Napalalo ti pungtot ni Herodes idi madlawna a sinikapan ida dagiti mamasirib. Iti kasta inbilinna a mapapatay amin nga ubbing ga agtawen ti dua wenno nababbaba iti ili ti Bethlehem ken kadagiti kabangibangda. Naibatay daytoy nga aramid iti kinuna dagiti sangaili maipapan iti panagparang ti bituen. Natungpal ngarud ti padto I profeta Isaias. “Idiy Rama, mangeg dagiti pagikkis, dung-dung-aw ken nasaem a sangsangit. Dungdung-awan ni Rachel ti annakna, agsangsangit ket dina kayat ti maliwliwa, ta natayda amin a padapada.

Agsublida manipud Egipto

Kalpasan a natay ni Herodes, nagparang iti tagtagainep ti maysa nga anghel ti Apo ken ni Jose idiy Egipto. “Bumangonka,” Kinuna ti anghel. Yawidmon dagiti agina iti daga ti Israel. Natayen dagiti mangpaggep a mangpapatay iti ubing.” Bimmangon ngarud ni Jose ket innalana dagiti agina ket nagsublid diay Israel. Ngem idi nadamag ni Jose a ni Arkeleo nga anak ni Herodes ti

simmukat nga ari ti Judea, nagbuteng a napan sadiay. Babaen ti tagtagainep napakdaaranda manen ni Jose ket napan iti probinsia ti Galilea. Nagtaeng iti ili a maawagan Nazaret. Iti kasta natungpal ti kinuna ti profeta' "Maawaganto iti Nazareno."

Pannakailawlawag ti Teksto

Ti paset ti Libro ni Oseas saritaenna ti profeta ti isesekkenna para iti daga ni Ephraim nga dandanin makarikna ti panagsagaba gapu iti kinasukirda ket saanda kayat ti agsubli iti Dios. Manmnama nga naggapu daytoy a profeta iti akin-amianan a pagarian ti Israel. Ti tono wenno boses ni profeta Oseas iladawanna ti panawen ken konteksto ken iti pannakatay ni Ari Jeroboam II idi 745 BCE a no sadino nagturay iti agarup 40 a tawen. Kalpasan kenkuana adu dagiti nagsusublat nga Ari a nadadakes ken nadadangkok ken mamapatay kadagiti tattao.

Inpadto ni Oseas nga umau ti riribuk ken pannakasakop. Bassit laengen a tawen ti pannaktinnag ti Samaria iti ima dagiti mangsakop kadakuada ti Assyria idi 721 BCE. Inladawan ni Oseas nga dagitoy a mapaspasamak ket bunga ti kinagamrud ti turay kadagiti agar-ari a babaknang. Ti pannakabartek ti turay ket itundana ida a makalipat iti kangrunaan a responsibilidad ken rebbengenda iti Dios. Oseas 8:7 kunana: iti kapudot ti pungtotda, pinatayda amin a panguloda. Nagsasaruno a napapatay dagiti Arida, ngem awan nagkararag ken nagpatulong kaniak." Kuna ti Apo." Iti met Oseas 8:4 " nangisaad dagiti tattao ti arida nga awan ti pammalubosko, Nangdutokda kadagiti agtuturay a diak binendisyonan, wenno inangnamongan,. Innala da dagiti dagiti pirak ken balitok ket nagaramidda ti imahen a puon ti panagririda.

Ngarud ti profeta iti panangyebkasna iti kinaliday ti Dios ken iti pannakaupay ti Dios kadagiti mapaspasamak kadagiti tattao a no sadino nga ti Dios ti nangpadakkel, nangay-aywan ken nagsursuro a magna ken nagaon kadakuada manipud Egipto isu a nakaadipenna. Ay-ayaten ti Dios ti Israel, pinadakkelnan ida tapno agragsakda iti daga a nangisaadanna kadakuada. Ngem ti Dios naladingitan ti makitkitana a kasasaad ti estado. Inpalubosda nga adipenen ida ti Assyria. Agsagabada gapu iti panangtallikudda iti Dios ken panangtallikudda ti sapata ken tulagda iti Dios. Ngarud ti Dios makarikna ti liday ke saem gapu iti didigra nga paspasaren dagiti annakna. (v.8) Kuna ti Dios: Israel kasano nga isinaka? Uray ti Dios, naayat a nagannak saanna nga ipalubos a matay gaputta isu mismo ti nangparsua ken nangipasngay kenkuana. Masair ti rikna ti Dios a mangdusa kadagiti tattao, (v.9) Diosak ngamin ket saannak a tao ngamin.

Inparang ni Oseas ti naisangsangayan ken naidumduma nga galad ti Dios a Nasantuan, nga ti kinasantona maipannayag ti ayat ken asina a di agpatingga kadagiti tattao. Daytoy ti rikna ti Dios, ti agsagaba kadagiti ima dagiti gangannaet nga mangituray kadakuada. Ti Dios ammona no kasano ti rigat ti maipanaw iti bukodna a daga ket mapan iti lugar nga awan seguridad, awan pannakabalinna, ken awan ti mabigbig nga naganna. Kanayon a pagayatn ti Dios nga agbiag a nasimbeng ken adaan kin-an-anay dagiti tattao a no sadino ket adda kalinteg, nawayada, adda seguridad, adda ragsakda, ken adda pannakapnek iti sidong ti Dios a nakitulaganda.

Ti nailangitan a pagayatan ti Dios ket agtultuloy para kadagiti amin a tattao. Pagayatn ti Dios a sumayaat dagiti amin a pinarsuana. Saan na nga kayat a dusaen dagiti tattao na diket siaayat a nangparsua ken nangbendisyon kadakuada. Mismo ti Dios makitana ti panagsagaba dagiti tattao. Daytoy ti gapuna nga kinapudno ti Dios nga itundana dagiti annakna iti biag a napnoan kinapakumbaba, panagbabawi ken ti naindaklan a naimbag a damag.

Ti storya ni Mateo ket maipapan iti panagpakni ti pamilya ni Jesus manipud Judea a napan Egipto tapno malibasanda ti kinadangkok ni Herodes. Ngem nagsublida iti ili a Nazaret kalpasan ti ipapatay ti Ari. Kapada daytoy nga istorya ti istorya ti pannakapapatay dagiti ubbing idi panawen ni Moises, ngem nakalibas met ni Moses babaen ti bay-ong nga nangipanan ti inana, ngem sinublianna ti nagtaudanna. Inusar ni Mateo dagiti dadduma a padto maipapan iti

pannakaipannayag ti Messias. Herod, maysa a nadangkok nga Ari ken adu dagiti saan a nasayaat a tarigagayna iti kagimogan nga iturayanna. Tia r-aramiden ni Herod ket lapdanna ti aniplano a pannakaipatungpal ti trabaho ti Mesias, isun a nabayagen nga ur-urayen dagiti tattao, tapno mangted ti pannakaisalakna ken mangwayawaya kadakuada manipud kinadakes dagiti agtuturay.

Makita tayo iti istorya nga dagiti agtuturay aramidenda amin a wagas tapno ti tarigagayda ket agtalinaed iti sidong ti turay. Uray no mairurumen ket maidadanes dagiti amin a tattao iti sakopda. Ta uray ti panangpapatay kadagiti ubbing ket maysa a brutal nga aramid tapno agtalinaed ni Herodes iti turayna. Ngarud naimbag ti Dios a nangilisi ken Jesus ti kinadakes. Daytoy a misyon masapul nga itedna ti biagna, agsagaba iti kasta unay a kas iti Amana sadi langit.

Tarabay kadagiti Mangisursuro

Iti drama ti biag dagiti Grego, ti maysa a saan a naimbag a pasamak ken mapunas ken awanen iti pannakaikonectar iti aniaman a solusyon ti maysa a problema (*deus ex machina*). Ti Messias masapul nga saguenna a situred ket birokena ti napintas a wagas tapno maaramid ti misyonna. Ni Herod maysa a nadakes nga ari kayatna a lapdanna ti misyon ni Jesus ngem saan a nagballigi ti gandatna. Nalawag nga iti danatayo adu latta dagiti Herodes iti agdama a panawen tapno lapdanda ti plano ti Dios a maisaknap ti ayat, kappia ken husticia. Ti Dios singdadaan nga agtrabaho ken tumulong kadatayo tapno maisayangkat ti pagayatanna. Adu dagiti lapped ngem sibibiag ti namnama nga ti Dios adda idi, ita ken iti masanguanan.

Ti pannakikadutayo iti Apo para iti pannakaipasdek ti husticia tapno mapagballigian ti kinadakes, masapul a dumakkel iti pannakaammo, tured ken pigsa, a kas agtaeng iti pammati dumakkel tayo met iti kinasanto. Masapul ti napasnek a pannakabalbaliw kadagiti biag ken pannirigan tapno maaramid ti pagayatan ti Dios.

I. PANGGEP

Kalpasan ti panagadal, dagiti nagatendar ket manamnama a:

1. Masurotanda ti panagdaliasat da Jose, Maria ken Jesus manipud Bethlehem agingggga diay Egipto ken iti panagsublida diay Nazaret;
2. Mapagsasaritaan no ania ti relasyon ken naka-idumaan daytoy a panagdaliasat nga mapan Egipto ken panagsubli diay Nazaret kas naipadto di un-unnana;
3. Maadal dagidiay balakad dagiti mamasirib ken ti Anghel ti Apo ken no ania ti relasyon iti panagtulnog iti ayab ti Dios iti biagtayo; ken
4. Aniada dagiti pamay-an ti Dios nga mangibaga kadagiti mensahena kadagiti tattao ken kasano met nga tuladantayo kadagiti biagtayo.

II. KONSEPTO: Ti Pamilya ni Jesus ket nagtulnog iti Dios ket napagballigianda amin nga kita ti dakes.

Dagiti Kasapulan: Biblia, song chart, map, crayons, pencils, scissors, cartolina, pentel pens, ballpens.

III. LINAON TI PANAGADAL

A. Panglukat a Panagdayaw

1. Panangpasangbay
2. Panglukat a Kararag: “Managayat unay nga Apomi, Tulongannakami nga mangawat kadagiti sasaom ket agtulnog kami kenka, ket tulongannakami nga manglaban ti dakes. Amen!”

3. Opening song: "With Gifts that differ by Your Grace" HFJ #245

B. Panagsagana

Ibaga iti klase nga surotenda daytoy nga ay-ayam: "Up-under Relay". Mausar daytoy kas pangrugian ti leksyon. Dagitoy dagiti agsasaruno nga aramiden:

1. Bingayen ti klase iti agkadua ket tunggal maysa a grupo aglinyada.
2. Dagiti umuna nga ubing iti tunggal linya isuda ti umuna nga agay-ayam. Ited ti balloon iti umuna nga agay-ayam ket ipasana ti balloon iti sumaruno kaniaan iti likudanna, iti baba (downward) nga saan nga agpusipos ket ti sumaruno ipasana met ti balloon iti likudanna iti baba nga saan nga agpusipos agingga iti maudi nga agay-ayam.
3. Diay maudi nga agay-ayam, ipasana mettendiay ballon iti sangoananna iti ngato, ket awaten ti sumaruno nga saan nga agpusipos wenno tumaliaw a pulos, ket ipasa ti balloon agingga diay immuna nga agay-ayam.
4. Amin nga nagay-ayam nga nagipasa ti balloon iti baba ken ngato iti sarunnuenna nga saan nga nagpusipos ken tinmalyaw ket isuda ti nangabak.
5. Kalpasan ti ay-ayam, pagsasaritaan no kasano ti rikna ti maysa ken maysa idi ipaspasada ti balloon kadagiti kakaduada nga saanda nga tumaltaliaw wenno agpusipos tapno kitaenda diay sumaruno nga pangyawatanda diay balloon. Ket manipud kadagitoy nga nagay-ayam, damagen no kasano ti kinapateg ti panagdengngeg ken panagawat kadagiti pagannurotan (instruction) tapno naballigi ti ay-ayam.

C. Panawen ti Innadal:

1. Pangguyugoy (motivation): Sawem: Ti panagdengngeg ket maysa nga adal iti panangus-usig/panagawat kadagiti mensahe ti Dios kadatayo. Ti panagtalek ken panangusig kadagiti sasao ti Apo ket nainsiriban a kababalin nga masapul nga ar-aramidentayo a kankanayan.
2. Ibagam kadagiti agad-adal nga agbilangda ti 1 ken 2. Amin nga number 1 ket isuda ti umuna a grupo ket amin nga number 2 ket isuda ti maikaddua a grupo.
3. Ibaga iti umuna a grupo nga basaenda ti Hosea 11 ket kalpasanna sungbatanda dagitoy sumaganad a saludsod:
 - a) Sinnoda dagiti mangibagbagi iti estorya? (Ti agsasao, Ephraim, Judah ken dadduma pay)
 - b) Sino ti agsasao iti teksto? (Ti Dios)
 - c) Kasano ti panangipakita ti ayatna kadagiti tattao? (Makita iti bersikulo 1-4)
 - d) Kasano ti panangiladawan toy agsarsarita iti riknana kadagiti tattao? (kitaen iti bersikulo 5-8)
 - e) Ania ti kari ti agsarsarita iti teksto nga aramidenna kadagiti tattao no agtungpalda kenkuana? (kitaen iti bersikulo 9-12)
 - f) Ania ti mapasamak kadagiti saan nga agtungpal? (kitaen ti bersikulo 5-8)
4. Ibaga kadagiti maikaddua a grupo nga basaen ken adalenda ti Ebanghelyo ni Mateo 2:13-23 ket kalpasanna sungbatanda met dagitoy sumaganad a salsaludsod:
 - a) Sinoda dagiti mangibagbagi iti estorya? (Jose, Maria, Jesus, Herodes)
 - b) Apay nga masapul a pumanawda diay Bethlehem ket mapanda diay Egipto? (Kayat ni Herodes a papatayen ni Jesus)
 - c) Ania kadi ti immuna nga inbaga ti Anghel ti Apo? (ti panagpaknida Jose ken ti pamilyana idiy Egipto)

- d) Ania met ti sungbat ni Jose iti imbaga ti Anghel? (Dinengngegna ti imbaga ti Anghel ket napanda diay Egipto)
- e) Ania ti maikaddua nga imbaga ti Anghel ti Apo ken Jose? (isu ti panagsublida idiy Israel)
- f) Ania ti sungbat ni Jose diay Anghel ti Apo? (Dinengngegna ti imbaga diay Anghel ket nagsublida diay Israel)
- g) Ania ti kaipapanan ti panangpapatay kadagiti lalaki nga annak dagiti Judio nga agtawen iti dua nga agpababa?
- h) Aniada dagiti padto nga naaramiden kas masarakan iti ebanghelyo ni Mateo 2:13-23?

D. Panangpauneg ti Adal/Panagbibinnuray

1. Ibagi kadagiti umuna a grupo nga ibingayda dagiti sungbatda kadagiti salsaludsod a sursurotenda. Iyunay-unay kadakuada nga aggigiddanda nga mangbasa iti saludsod ken no ania ti sungbatda.

2. Sawem: Ni Profeta Hosea nangaskasaba iti makin-abagatan a pagarian ti Israel idi mariribuk a panawen. Ni Hosea ket mariribukan unay iti panagdaydayaw dagiti tattao kadagiti didiosen, saanda nga agtulnog kadagiti sasao ti Apo, saanda a mamati iti Dios.

Uray pay no kasta ti aramid dagitoy nga Israelitas, inayat pay laeng ti Dios ida ket insublina manen ti relasyonna kadakuada. Daytoy nga ayat ti Apo iti nasyonna nga

Israel ket naiyebkas babaen kadagiti sasao a masarakan iti Hosea 11:8, kunana: “Kasano nga isinaka Israel, Kasano nga baybay-anka? Toy pusok saanna nga ipalubos, ti ayatko kenka ket kasta unay.”

3. Damagen: Aniada dagiti naaramidan ti panagtulnog ti pamilya ni Jesus tapno napagballigianda dagiti puersa ti kinadakes. Aramiden nga ti maikkaddua a grupo ket pagkatloen iti babassit pay a grupo ket dagitoy iparangda iti uneg ti dua a minutos babaen ti maysa nga skit dagitoy a parang no ania koma ti napasamak no kaspangarigan ta:

Grupo 1. No ni Jose ket saanna tinungpal ti bilin ti Anghel nga inda agpakni idiy Egipto.

Grupo 2. Ni Jose insublina ti pamilyana diay Jerusalem nga saan nga diay Galilea’

Grupo 3. No nagsubli dagitoy tallo a mamasirib ken Ari Herodes.

4. Kalpasan ti ababa nga skit. Ipalawag kadagiti agad-adal no ania dagiti kaipapanan ti panagtulnog ni Jose nga napan diay Egipto ken uray pay ti ipapanna diay Galilea nga agsubli koma idiy Judea. Kasta metten nga ipalawag ti kaipapanan ti saan nga panagtulnog dagiti mamasirib ti bilin ni Ari Herodes ket nagnada iti sabali a dalan tapno mailisi ni ubing a Jesus ti pannakapapatay, ngamin isu ti naikari nga Ari.

E. Panangdiskubre ti Adal iti Nasantoan a Surat

Sawem: Babaen ti Ebanghelyo ni Mateo, ibagbagana nga ni Jesus ket isut’ naikari nga mangisalakan, nga babaen kenkuana isut’ pakaitungpalaan dagiti karkari ti Dios kadagiti tattao idiy daan a tulag. Ti naimbag a damag ti pannakaisalakan ket saan laeng nga agpaay kadagiti Judio nga nakayanakan ken nakipagbiagan ni Jesus no di ketdi agpaay ti entero a sangalunongan. Daytoy naiduma a texto tayo ket isut pakasaritaan no kasano a ti Dios babaen iti Anghel ket nakisao ken Jose tapno mailisi ken Jesus iti peggad. Ti panagtungpal ni Jose iti bilin babaen iti Anghel ket naiturong iti panagballigi iti pannakaawan dagiti puersa ti kinadakes nga mangpadas nga mangdadael iti daya plano ti

Dios nga mangsubbot ti sangalubongan babaen ken Apotayo a Kristo Jesus. Babaen ti pannakaayawan ni ubing a Jesus iti peggad, ni Jose nagbalin nga kalasugan iti pannakaipatungpal ti plano ti Dios nga mangsubbot ti basol ti entero a sangalubongan. Damagen: Kas iti pamilya ni Jesus nga nagtulnog iti Dios ken nagballigianda ti puersa ti kinadakes, kasano tayo met nga pagballigian dagiti agdama nga pannubok/karit kadagiti biagtayo?

F. Panangyaplikar ti Naadal

1. Ibagi iti klase nga surotenda ti panagdaliasat ti pamilya ni Jesus nga usarenda ti mapa a masarakan iti activity sheet. Paginnadalan ti kinapateg ti panagtulnog iti Dios kas inpakita ni Jose tapno diay naikari nga Mesias ket maaywanan manipud kadagiti kinadakes.
2. Idawat kadakuada nga isuratda kadagiti kahon dagiti napasasamak babaen panangsurotda kadagiti sumaganad:
 - ♥ Ni Jose, Maria ken Jesus napanda diay Egipto tapno malibasan da ni Herodes;
 - ♥ Binisita ti Anghel ti Dios ni Jose tapno ibagana nga aglibasda mapn Egipto tapno mailisi ni Jesus ken Ari Herodes;
 - ♥ Ni Jesus nayanaken diay Bethlehem;
 - ♥ Da Jose ken Maria napanda diay Bethlehem tapno makipasetda met iti sensus;
 - ♥ Natay ni Ari Herodes ket natalna nga nagsublida Jose ken ti pamilyana diay Israel. Innala ni Jose da Maria ken Jesus ket nagtalinaedda diay Nazaret.
3. Dagiti agad-adal maamoanda nga ti Dios ket kankanayon datayo a balballaagan tapno mailisi tayo kadagiti didigra babaen panangtungpal kadagiti sasaona.
4. Idawat kadagiti agad-adal nga isuratda dagiti panggeddengda nga usarenda dagiti sasao/mensahe ti Dios iti biagda.

G. Pangserra a Pagdayaw

1. Panagdaton: Idawat kadagiti nagadal nga idatonda dagidiay insuaratda nga decisionda iti inda panagtulnog kadagiti sasao ti Dios.
2. Pangserra a kanta: "With Gifts That Differ By Your Grace" HFJ #245
5. Pangserra a kararag: Managayat a Diosmi, agyaman kami iti isuamin. Agyaman kami kadagiti tiempo nga pannakisarsaritam kadakami, nga kankanayon nga isursuronakami kadagiti pagayatam. Agyaman kami iti panangidaldalanmo kadakami. Kararagmi nga kaankanayonna-kami nga ay-aywanan. Kas idatonmi ti biagmi Kenka, tulongannakami nga kankanayon nga managtulnog ti pagayatam. Daytoy ti kararagmi iti naganni Apomi a Jesus. Amen!

Adult Level

Maikatlo a Domingo kalpasan Epipania:

Leksion 9: Agpaknida idiy Egipto, Agsublida idiy Israel

Dagiti Teskto:

Daan a Tulag: Oseas 11

Ayaten ti Dios dagiti Nasukir a Tattaona

Kuna ti Apo, “Inayatko ti Israel idi ubing pay. Inayabak ti annakko manipud Egipto. No tunggal ayabak ida, umadayoda kaniak. Nagidatagak kadagiti daton. Datonda kadagiti didiosen a Baal. Nagpupuorda kadagiti insenso para kadagiti imahen. Siak ti nangisuro iti Israel a magna inububbak kadagiti takkiagko ngem dida bigbigen a saika ti nagtaripato kadakuada. Indalanko ida babaen iti panangipateg ken panagayat, innubbak ida nga inyasideg kadagiti pingpinko, nagrukobak a nangpakan kadakuada.” Dida kayat ti agsubli kaniak, isu a masapul nga agsublida iti Egipto ket iturayanto ida dagiti taga Assyria. Adda gubat nga agdakiwas kadagiti siudadada ket marpuogto dagiti sarikedkedda. Madadaelto dagiti tattaok gapu ta sinurotda ti ammoda a nasayaat. Inpawilitda ti panangtallikod kaniak. Umasugdanto gapu iti sangol nga awitda ngem awanto makaisalakan kadakuada. “Israel kasano nga isinaka? Kasano a baybayanka? Kasano a dadaelan ka a kas Adma? Kasano a pagbalinen ka a Zeboim? Diak maaramid daytoy ta timmaud ti panangngaasik. Dikanto dusaen gapu iti pungtotko, diakton dadaelen ti Israel. Dosak ngamin saanak a tao. Siak ti nasantuan nga adda kadakayo. Saanak nga umay a sipupungtot kadakayo.

Surotendakto dagiti tattaok inton ngergerak a kas iti leon dagiti kabusorda. Agdardarasto nga umay kaniak dagiti tattaok manipud laud. Manipud Egipto kasla danto tumatayab nga agpigenger nga umay. Manipud Assyria kasla danto kalapati a sumangpet. Agnaeddanto manen kadagiti balbalayda. Siak Ni Yahweh, ti nagibaga daytoy.

Baro a Tulag: Mateo 2:13-23

Agpakni idiy Egipto

Kalpasan ti ipapanaw dagiti mamasirib, nagparang kenni Jose ti maysa nga anghel ti Apo, iti maysa a tagtagainep. Kinunana: “Bumangon ka, inka ipakni dagiti agina idiy Egipto. Agyankayo idiy agingga’t ibagak a pumanawkayo. Ta sapulento ni Herodes ti ubing tapno papatayenna. Bimmangon ni Jose, innalana dagiti agina ket nagrubbuatda kadayta a rabii a napan Egipto. Nagyanda sadiay aginggat ipapatay ni Herodes. Naaramid daytoy tapno matungpal ti padto dagiti profeta: “Manipud Egipto inayabak ti annakko.”

Ti Pannakapapatay dagiti Ubbing

Napalalo ti pungtot ni Herodes idi madlawna a sinikapan ida dagiti mamasirib. Iti kasta inbilinna a mapapatay amin nga ubbing ga agtawen ti dua wenno nababbaba iti ili ti Bethlehem ken kadagiti kabangibangda. Naibatay daytoy nga aramid iti kinuna dagiti sangaili maipapan iti panagparang ti bituen. Natungpal ngarud ti padto I profeta Isaias. “Idiy Rama, mangeg dagiti pagikkis, dung-dung-aw ken nasaem a sangsangit. Dungdung-awan ni Rachel ti annakna, agsangsangit ket dina kayat ti maliwiwa, ta natayda amin a padapada.

Agsublida manipud Egipto

Kalpasan a natay ni Herodes, nagparang iti tagtagainep ti maysa nga anghel ti Apo ken ni Jose idiy Egipto. “Bumangonka,” Kinuna ti anghel. Yawidmon dagiti agina iti daga ti Israel. Natayen dagiti mangpaggep a mangpapatay iti ubing.” Bimmangon ngarud ni Jose ket innalana dagiti agina ket nagsublid diay Israel. Ngem idi nadamag ni Jose a ni Arkeleo nga anak ni Herodes ti

simmukat nga ari ti Judea, nagbuteng a napan sadiay. Babaen ti tagtagainep napakdaaranda manen ni Jose ket napan iti probinsia ti Galilea. Nagtaeng iti ili a maawagan Nazaret. Iti kasta natungpal ti kinuna ti profeta' "Maawaganto iti Nazareno."

Pannakailawlawag ti Teksto

Ti paset ti Libro ni Oseas saritaenna ti profeta ti isesekkenna para iti daga ni Ephraim nga dandanin makarikna ti panagsagaba gapu iti kinasukirda ket saanda kayat ti agsubli iti Dios. Manmnama nga naggapu daytoy a profeta iti akin-amianan a pagarian ti Israel. Ti tono wenno boses ni profeta Oseas iladawanna ti panawen ken konteksto ken iti pannakatay ni Ari Jeroboam II idi 745 BCE a no sadino nagturay iti agarup 40 a tawen. Kalpasan kenkuana adu dagiti nagsusublat nga Ari a nadadakes ken nadadangkok ken mamapatay kadagiti tattao.

Inpadto ni Oseas nga umau ti riribuk ken pannakasakop. Bassit laengen a tawen ti pannaktinnag ti Samaria iti ima dagiti mangsakop kadakuada ti Assyria idi 721 BCE. Inladawan ni Oseas nga dagitoy a mapaspasamak ket bunga ti kinagamrud ti turay kadagiti agar-ari a babaknang. Ti pannakabartek ti turay ket itundana ida a makalipat iti kangrunaan a responsibilidad ken rebbengenda iti Dios. Oseas 8:7 kunana: iti kapudot ti pungtotda, pinatayda amin a panguloda. Nagsasaruno a napapatay dagiti Arida, ngem awan nagkararag ken nagpatulong kaniak." Kuna ti Apo." Iti met Oseas 8:4 " nangisaad dagiti tattaok ti arida nga awan ti pammalubosko, Nangdutokda kadagiti agtuturay a diak binendisyonan, wenno inangnamongan,. Innala da dagiti dagiti pirak ken balitok ket nagaramidda ti imahen a puon ti panagririda.

Ngarud ti profeta iti panangyebkasna iti kinaliday ti Dios ken iti pannakaupay ti Dios kadagiti mapaspasamak kadagiti tattaona a no sadino nga ti Dios ti nangpadakkel, nangay-aywan ken nagsursuro a magna ken nagaon kadakuada manipud Egipto isu a nakaadipenna. Ay-ayaten ti Dios ti Israel, pinadakkelnan ida tapno agragsakda iti daga a nangisaadanna kadakuada. Ngem ti Dios naladingitan ti makitkitana a kasasaad ti estado. Inpalubosda nga adipenen ida ti Assyria. Agsagabada gapu iti panangtallikudda iti Dios ken panangtallikudda ti sapata ken tulagda iti Dios. Ngarud ti Dios makarikna ti liday ke saem gapu iti didigra nga paspasaren dagiti annakna. (v.8) Kuna ti Dios: Israel kasano nga isinaka? Uray ti Dios, naayat a nagannak saanna nga ipalubos a matay gaputta isu mismo ti nangparsua ken nangipasngay kenkuana. Masair ti rikna ti Dios a mangdusa kadagiti tattaona, (v.9) Diosak ngamin ket saannak a tao ngamin.

Inparang ni Oseas ti naisangsangayan ken naidumduma nga galad ti Dios a Nasantuan, nga ti kinasantona maipannayag ti ayat ken asina a di agpatingga kadagiti tattaona. Daytoy ti rikna ti Dios, ti agsagaba kadagiti ima dagiti gangannaet nga mangituray kadakuada. Ti Dios ammona no kasano ti rigat ti maipanaw iti bukodna a daga ket mapan iti lugar nga awan seguridad, awan pannakabalinna, ken awan ti mabigbig nga naganna. Kanayon a pagayatn ti Dios nga agbiag a nasimbeng ken adaan kin-an-anay dagiti tattao a no sadino ket adda kalinteg, nawayada, adda seguridadda, adda ragsakda, ken adda pannakapnek iti sidong ti Dios a nakitulaganda.

Ti nailangitan a pagayatan ti Dios ket agtultuloy para kadagiti amin a tattao. Pagayatn ti Dios a sumayaat dagiti amin a pinarsuana. Saan na nga kayat a dusaen dagiti tattao na diket siaayat a nangparsua ken nangbendisyon kadakuada. Mismo ti Dios makitana ti panagsagaba dagiti tattaona. Daytoy ti gapuna nga kinapudno ti Dios nga itundana dagiti annakna iti biag a napnoan kinapakumbaba, panagbabawi ken ti naindaklan a naimbag a damag.

Ti storya ni Mateo ket maipapan iti panagpakni ti pamilya ni Jesus manipud Judea a napan Egipto tapno malibasanda ti kinadangkok ni Herodes. Ngem nagsublida iti ili a Nazaret kalpasan ti ipapatay ti Ari. Kapada daytoy nga istorya ti istorya ti pannakapapatay dagiti ubbing idi panawen ni Moises, ngem nakalibas met ni Moses babaen ti bay-ong nga nangipanan ti inana, ngem sinublianna ti nagtaudanna. Inusar ni Mateo dagiti dadduma a padto maipapan iti

pannakaipannayag ti Messias. Herod, maysa a nadangkok nga Ari ken adu dagiti saan a nasayaat a tarigagayna iti kagimogan nga iturayanna. Tia r-aramiden ni Herod ket lapdanna ti aniplano a pannakaipatungpal ti trabaho ti Mesias, isun a nabayagen nga ur-urayen dagiti tattao, tapno mangted ti pannakaisalakna ken mangwayawaya kadakuada manipud kinadakes dagiti agtuturay.

Makita tayo iti istorya nga dagiti agtuturay aramidenda amin a wagas tapno ti tarigagayda ket agtalinaed iti sidong ti turay. Uray no mairurumen ket maidadanes dagiti amin a tattao iti sakopda. Ta uray ti panangpapatay kadagiti ubbing ket maysa a brutal nga aramid tapno agtalinaed ni Herodes iti turayna. Ngarud naimbag ti Dios a nangilisi ken Jesus ti kinadakes. Daytoy a misyon masapul nga itedna ti biagna, agsagaba iti kasta unay a kas iti Amana sadi langit.

Tarabay kadagiti Mangisursuro

Iti drama ti biag dagiti Grego, ti maysa a saan a naimbag a pasamak ken mapunas ken awanen iti pannakaikonectar iti aniaman a solusyon ti maysa a problema (*deus ex machina*). Ti Messias masapul nga saguenna a situred ket birokena ti napintas a wagas tapno maaramid ti misyonna. Ni Herod maysa a nadakes nga ari kayatna a lapdanna ti misyon ni Jesus ngem saan a nagballigi ti gandatna. Nalawag nga iti danatayo adu latta dagiti Herodes iti agdama a panawen tapno lapdanda ti plano ti Dios a maisaknap ti ayat, kappia ken husticia. Ti Dios singdadaan nga agtrabaho ken tumulong kadatayo tapno maisayangkat ti pagayatanna. Adu dagiti lapped ngem sibibiag ti namnama nga ti Dios adda idi, ita ken iti masanguanan.

Ti pannakikadutayo iti Apo para iti pannakaipasdek ti husticia tapno mapagballigian ti kinadakes, masapul a dumakkel iti pannakaammo, tured ken pigsa, a kas agtaeng iti pammati dumakkel tayo met iti kinasanto. Masapul ti napasnek a pannakabalbaliw kadagiti biag ken pannirigan tapno maaramid ti pagayatan ti Dios.

I. PANGGEP

Kalpasan daytoy a panagadal, dagiti nagadal manamnama a:

1. Maibaga no kasano ti ima ti Dios nga agtrabaho nga mangted pakdaar kadagiti tattaona kas iti biag ni Jose ken ti pamilyana iti ipapanawda nga mapan Egipto;
2. Mailawlawag ti kaipapanan ti pammagbaga dagiti mamasirib ken ti anghel ti Apo iti pamilya nga pumanawda ket agdarasda nga mapan diay Egipto;
3. Ibinsa-binsa dagiti paspasamak iti panagdalyasat ni Jose ken ti pamilyana kas maikompara iti agdama nga sagsagabaen dagiti kristianos kas magnada nga agturong iti pagarian.

II. KONSEPTO: Ti Dios makipaset tapno matungpal ti misyon ti Messiah.

Dagiti Kasapulan: Biblia, song chart, Map, Crayons, pencils.

III. LINAON TI PANAGADAL

A. Panglukat a Panagdayaw

1. Panangpasangbay
2. Panglukat a kararag: Apo Dios, Tulongannakami nga mangammo ken agtulnog kadagiti sasaom. Ammomi nga daytoy ti pamay-an tapno mapagballigianmi dagiti nadumaduma nga kita ti kinadakes. Iti nagan ni Apomi a Jesus kararagmi dagitoy. Amen!
3. Panglukat a Kanta: “With Gifts That Differ By Your Grace” HFJ #245

B. Panagsagana

1. Ibagi kadagiti agad-adal nga denggenda ti maysa a tetimonia. Mangpilika ti katataengan iti grupo nga mangibingay ti kapadasanna kas nagtulnog iti Apo wenno kapadasan nga saan a nagtulnog iti Dios.
2. Sawem kadagiti agad-adal nga ti panagdengngeg ken panang-awat kadagiti sasao ti Apo ket pamay-an tapno maawatan tayo dagiti mensahe ti Apo.

C. Panawen ti Innadal

Ibagi kadagiti agad-adal nga basaenda dagiti pakaibatayn a sitas ti Biblia ket ipakita dagiti nailanad nga balabal (outline) nga surotenda.

1. Hosea 11

- a) Ti ayat ti Dios iti napalabas (vv. 1-4), Ti ayat ti Dios iti agdama (vv. 8-9), Ti ayat ti Dios iti masakbayan (vv. 10-11)
- b) Ti pannakaiyadayo dagiti adduma a tattao (vv. 5-7)
- c) Ti basol a panangallilaw (v. 12).

2. Mateo 2:13-23

- a) Ti panagdalyasat nga mapan Egipto (vv. 13-15). Ti pannakasalaknib ni Jesus manipud ken Ari Herodes kas naipakita iti tagtagainip ken ti pannakatungpal ti padto ni Hosea
- b) Ti pannakapapatay dagiti lallaki a maladaga ken ti pannakatungpal ti padto ni profeta Jeremiah (Jeremiah 31:15-18)
- c) Ti panagsubli iti ili nga Israel nangruna diay Nazaret ket natungpal ti kinuna dagiti profeta ken Jesus; “maawaganto iti Nazareno” (vv.19-23)

D. Panangpauneg ti Adal/Panagbibinnuray

Damagen dagitoy agsasaruno nga saludsod ket tulongan ida nga mangibingay kadagiti kapanpanunotan:

1. Kasano nga ti ima ti Dios agrabaho iti pannakaaywan dagiti tattaona kadagitoy nadumaduma a kasasaad?
 - a) Idi tiempo ni profeta Hoseas;
 - b) Idi tiempo a ni Jose ken ti pamilyana naglibasda nga nagkamang diay Egipto;
 - c) Idi tiempo nga ni Jose ken ti pamilyana nagsublida diay Israel;
 - d) Idi tiempo ti pannakapapatay dagiti ubbing a lallaki dagiti Judio nga agtawen ti dua nga agpababa.
2. Kasano nga daydi ballaag ti anghel ti Apo kadagiti mamasirib kenni Jose nagbalin nga pakalagipan unay kadagitoy nga al-aldaw?
3. Kasano ti nagpadaan dagiti annak ti Dios idi napalabas ken dagiti annak ti Dios ita a panawen?
4. Kasano nga dasgiti Kristianos ita a tiempo ket nakaadalda manipud kadagiti panagrigrigat dagidi tattao ti dios idi napalabas a tiempo?

E. Panangdiskubre ti Adal iti Nasantoan a Surat

Sawem: Adu dagiti sisiit ken napinget a pannakibalubal iti biag dagiti Kristiano. Ngem masapul usarentayo ti panagdengngeg, panangawat kadagiti sasao ti Apo tapno maamoantayo ti kayat ti Apo nga ipakaammo kadayo. Mamati kayo ngata a ti Dios ket

itultuloyna iti pannakibiagna iti pannakatungpal ti misyonna ditoy rabaw ti daga? Kasano nga iti panangipangag kadagiti sasao ti Dios ket matulongan dagiti kamkameng ti Iglesia?

F. Panangyaplikar ti Naadal

1. Ibagam: Ti panagdalyasat ni Jose kasta met ti kasasaad tayo it akas aglaklak-am tayo iti kinarigat, bisin, awan pagtrabahoan ken saksakit. Agbibiyagtayo iti napeggad a kasasaad, agsisina ken agsakit ti kagimongan. Dagitoy nga kasasaad ket pakibiangan ti Iglesia.
2. Idamag: Iti kapanpanunotanyo, aniada ngata dagiti pakaseknan ti Iglesia kas inna sungbatan dagitoy nga pakaseknan? Paregtaen dagiti agad-adal tapno ilistada dagiti mabalina a programa kadagitoy a problema a mapaspasamak ita a panawen.

G. Pangserra a Pagdayaw

1. Panagdaton – Kas maipasa ti offering bag/plate, ibaga kadagiti agad-adal nga itinnagda dagidiay listaanda kadagitoy a program ti Iglesia nga mabalina a makasungbat kadagidiaykangrunaan nga problema nga napagtutongtongan.
2. Pangserra a kanta: “With Gifts That Differ By Your Grace” (HFJ #245)
3. Pangserra a Kararag: Apo Dios Agyamankami kadagiti amin, agyamankami kadagiti panangisursurom a kankanayon, panangidaldalanmo kadakami. Kararagmi ti agtultuloy a bendisyonmo ket agaramid kami kadagiti banbanag a makaay-ayo iti sangoanam. Daytoy ti kararagmi iti nagan ni Apomi a Jesus. Amen!